ცნობის ფურცელი

№ 2477 კვირა, 25 აპრილი 1896—1904 ყოველ-დღიური გამოცემა № 2477

გაზეთი ღირს: წელიწადში—6 მ., თვეში უდამატებოთ—50 კ. დამატებით—75 კ.; ნომერი—3 კ., დამატე-5 კ. ფასი განცხადებისა: ჩვეულებრივი სტრიქონი „პეტიტით“ პირველ გვერდზე—10 კ., მეოთხეზე—5 კ. ხელის-მოწერა და დასაბეჭდი განცხადებანი მიიღება: „მოამბე“-„ცნობის ფურც.“ რედაქციის კონტორაში ...ის დიდ ქუჩაზე, № 27 და წ. გამ. ქართველთა ამხანაგობის კიოსკში (ქვაშვეთის ეკლესიის პირდაპირ)

ხელ-მოუწერელი წერილები არ დაიბეჭდება.—დასაბეჭდი წერილები რედაქციის სახელობაზე უნდა გამოიგზავნოს.—პირდაპირ მოლაპარაკება რედაქციასთან შეიძლება ყოველ დღე, კვირა-უქმეების გარდა, შუადღის 11—1-ლ საათამდე.

ფოსტის ადრესი: Тифлисъ, въ редакцію „Цнобисъ-Пурцели“-„М амбе“. ტელეფონი № 372.

ოლგა სტანისლავის ასული ფითოევისა და მარგარიტა ისაის ასული ბელეცკისა აუწყებენ ნათესავთა და ნაცნობთ გადაცვალებას პირველი საყვარლის ქმრისა, ხოლო მეორე მამის

ისაი იაგორის ძის ფითოევისას,

რომელიც 22 აპრილს გარდაიცვალა.

პანაშვიდები—პარასკევს, 23 და შაბათს—24 აპრილს საღამოს 7 საათზე. ცხედარს გამოასვენებენ კვირას, 25 აპრილს, დილის 10 საათზე საკუთარ სახლიდან მოლნინის წმ. გიორგის ეკლესიაში და იქიდან ხოჯივანქის სასაფლაოზე. (3—170—3)

ნინო იაგორის ასული ტერ-მიკირტიჩიანცი, ალექსანდრე, კონსტანტინე და ივანე იაგორის ძენი ფითოევები შვილებითურთ აუწყებენ ნათესავთა და ნაცნობთ ძვირფასის ძმის და ბიძის

ისაი იაგორის ძის ფითოევის

გადაცვალებას. (3—170—3)

სავაჭრო სახლის „ისაი იაგორის ფითოევი და კ-ა“ ამხანაგები მწუხარებით აცხადებენ, რომ დაუვიწყებელი ამხანაგი და სავაჭრო სახლის მეთაური

ისაი იაგორის ძე ფითოევი

გარდაიცვალა. (3—170—3)

სავაჭრო სახლის „ისაი იაგორის ფითოევ და კ-ა“ მეთაურის

ისაი იაგორის ძე ფითოევის

გარდაცვალებისა გამო სავაჭრო სახლის უმთავრესი კონტორა ტფილისში ამ თვის 27 აპრილამდის, სამშაბათამდე, დაკეტილი იქმნება. (4—170—3)

Feriencolonien. Colonie des vacances.

„პატარა-ცემი“-ს საზაფხულო სამყოფი

ექიმის ვახტანგ დ. ღამბაშიძისა

მოზარდ ქალ-ვაჟთათვის,

ბაკურიანის რკინის გზაზე, ბორჯომის მახლობლად, მთა ადგილზე, ფიჭვნარში, 4,400 ფუტის სიმაღლეზე.

მიიღებიან ორივე სქესის მოზარდნი ასაკით 8—16 წლამდე, სისხლ-ნაკლები, დასუსტებული, მოქანცული, ნაავადმყოფარი, მადა-დაკარგული, ქარის ცრებით შეპყრობილი ბავშვები და საერთოდ ისინი, ვისაც ესაჭიროება მოღონიერება და სხეულის გამაგრება.

წამლობა განსაკუთრებით ბუნებრივი და ჰიგიენური: მთის წმინდა ჰაერი, დასვენება, ... და ნოყიერი საზრდო, ყოველგვარი ვარჯიშობა, წყლით ექიმობა და სხვა.

არ მიიღებიან მწოლიარე ავადმყოფი, გადამდებ სენით და ფილტვების სიჭლექით დაავადმყოფებული, არც ის, ვისაც რომელისამე მიზეზისა გამო მთა ადგილს ყოფნა არ არგებს.

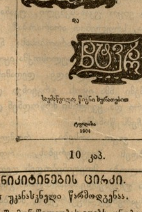
ხანა: ორი თვე, 15 თიბათვიდან 15 მარიამობისთვემდე.

მსურველთ გაეგზავნებათ ცალკე წიგნაკი დაწვრილებითი ცნობებით მოთხოვნილებისათანავე. პირადად ან წერილობით შეიძლება მიჰმართონ ექიმს ვ. ღამბაშიძეს, თბილისი, ნიკოლოზის ქ. № 46. (0—3)

გამოვიდა და იყიდება ყველგან წიგნის მაღაზიებში

ვ. მღვიმელი.
სამი ყვავილი
საყმაწვილო წიგნი სურათებით

15 კაპ.



10 კაპ. (6—168—3)

ძმ. ნიკიტინების ცირკი.

დღეს უკანასკნელი წარმოდგენაა.

დღევანდელ წარმოდგენაში მონაწილეობას იღებს ცნობილი ზანგი **რანნი**; მოდით და ნახეთ არა ჩვეულებრივი წარმოდგენა. იქნება აგრეთვე ორი ჭიდაობა: 1) კავკასიური: ახლად ჩამოსული ცნობილი ფალავანი **ჯონ—პოლ—აბსი** დღეს დაეჭიდება უძლეველ ფალავანს **რუსიშვილს** გამარჯვებულს 50 მან. ჯილდო ერგება. ეს ჯილდო თვითონ ჯონ-აბსმა დანიშნა. 2) კავკასიური ჭიდაობა: დაიჭიდებიან განთქმული **მიხაილოვი** და ცნობილი ფალავანი **ცერაძე** გამარჯვებულს 50 მან. ჯილდო, რომელსაც თვითონ მიხაილოვი ნიშნავს. დაწვრილებით იხილე პროგრამებში. დასაწყისი საღამოს 8 1/2 საათზე. (1—1)

ვისაც ჟურნალ-გაზეთის ფული სრულად არა აქვს შემოტანილი, რედაქცია სთხოვს 1 მაისამდე გამოგზავნოს უეჭველად ხვედრი შემოსატანი, რომ გამოცემათა გზავნა არ მოესპოთ.

გაზეთი **„ცნობის ფურცელი“** 1 მაისიდან წლის დამლევამდე სურათებიანის დამატებით ღირს 4 მან. 50 კ.

ქალის ზედა ტანისამოსის მაღაზია პორტუგალოვისა

სასახლის ქუჩაზე. ვაჭრობის შეჩერების გამო დანიშნულია

15 დღით იაფი ვაჭრობა

ახალ მოდის საქონლისა საქარხნო ფასებით. აქვე იყიდება დიდი სარკე და კასსა. (5—166—3)

ქუთაისში
კბილის ექიმი ნ. ა. დემიდოვი
(აბორინის შესახვევი, საკუთარი სახლი)
მიიღებს ყოველ დღე. პლომბის გაკეთება და კბილების ჩასმა. (30—140—8

მკურნალი
მიხეილ გედევანიშვილი
იღებს ავადმყოფებს საღამოს 6—7 საათ. წამლობა ელექტრონით.
ყორღანოვის ქ., № 16, საკუთ. სახ., ტელ. 791.

ექიმი
ვ. ს. მუსხელიშვილი
მიიღებს თვალით ავადმყოფებს დილით 12—2 საათ. საღ. 6—7 ს. ყოველ დღე, გარდა სამშაბათისა. წყნეთის ქუჩა № 24 სახლი ვაჩნაძისა.

ექიმი
ა. ნ. დიასამიძე
(კანისა და ვენერიული)
დილის 9—10 ს. საღამოს 7—9 საათამდე. კვირაობით მხოლოდ დილით. მიხეილის პროსპექტი № 123. (თვ.—0—38)

ქუთაისში
ექიმი გ. დ. ნასარიძე
მიიღებს შინაგანი და ნერვების სნეულებით ავადმყოფთ დილით 9—12-მდე საღამოთი 5—7 საათამდე ტფილისის ქუჩა, სახლი ანტიმარმაკლიძისა.

კბილის ექიმი
ი. პ. ახალშენიშვილი
(ელისაბედის ქუჩა, № 88).
მიიღებს ავადმყოფებს დილის 9—2 საათამდე. საღამოობით 5—7-მდე, ხოლო კვირა-უქმეობით 9—1-მდე და საღამოობით 5—7-მდე.

რუსეთ-იაპონიის ომი

დეპეშები

(რუსეთის დეპეშათა სააგენტოსაგან)

23 აპრილი.

პეტერბურგი. გენერალ-მაიორის ფლუგის დეპეშა, სამხედრო მინისტრის სახელზე გამოგზავნილი 23 აპრილს: „ცნობა მოვიდა, რომ 21 აპრილს, საღამოს, ბიძივოს პირდაპირ, გამოჩნდა იაპონელთა ჯერ 7, შემდეგ-კი 40 სატრანსპორტო გემი. 22 აპრილს იაპონელებმა დაიწყეს ჯარების გადმოსხმა ბიძივოსა და ტერმინალის კონცხის მახლობლად. ჯარების გადასხმის დროს იაპონელთა არტილერია ჩვენს სადარაჯო რაზმებს ყუმბარებს ესროდა. ჩვენმა რაზმებმა უკან დაიწიეს. ბიძივოს ფოსტა-ტელეგრაფის კანტორის დოკუმენტები ჩვენებმა თან წაიღეს. რუს-მცხოვრებლებმა ქალაქი დასტოვეს. ჩინელების სიტყვით, იაპონელები დროებით დაბინავდნენ ჩინელთა სოფლებში. ორი რაზმი-კი, თითო-თითო პოლკისაგან შემდგარი, გაგზავნეს: ერთი—დასავლეთისაკენ, მეორე—სამხრეთ-დასავლეთისაკენ. იმავე დღეს იაპონელთა ქვეითა პოლკის 100 ჯარის-კაცმა, რომელთაც რკინის გზის აღმოსავლეთით სიმაღლეები დაიჭირეს, თოფები დაუშინეს პორტ-არტურიდან მომავალ მატარებელს. მატარებელში ბევრი მგზავრი და 200-მდე დაჭრილი იყო, რომელნიც წითელის ჯვრის სასანიტარო ვაგონში იწვნენ. ორს დაჭრილს ტყვია ფეხში მოხვდა. მატარებელი გაჩქარებით წავიდა და უვნებლად მივიდა სადგურ ვაფანდიანს. პრიმორსკი ოლქსა და ინკოუს ჯერ მყუდროებაა“.

24 აპრილი.

ტოკიო. ოფიციალურად გამოცხადებულია, რომ იაპონია შეუდგა ჯარის გადასხმას ლიაოდუნის ნახევარ კუნძულზე.

ლონდონი. საბუთია ვიფიქროთ, რომ იაპონელებს აზრადა აქვთ მეორე არმია ნიუ-ჩუანში გადასხან.

ვლადივოსტოკი. ადგილობრივი გაზეთები ურჩევენ მცხოვრებთ, როცა გემები ამურზე სიარულს დაიწყებენ, ვლადივოსტოკიდან წავიდნენ.

ჩიფუ. იაპონელებმა დაიწყეს ჯარის გადასხმა ლიაოდუნის ნახევარ კუნძულის აღმოსავლეთ ნაპირზე, ელიოტის კუნძულების პირდაპირ. ზღვიდან დაზვერამ გამოარკვია, რომ აპრილის დამლევიდან აღმოსავლეთის ნაპირს, დაგუშანიდან სამხრეთით, იცავენ ცხენოსანთა მცირე რაზმები.

ბერლინი. როგორც პარიზიდან იუწყებიან, გუშინ იაპონელებს ლიაოდუნის ნახევარ კუნძულზე ერთი დივიზია გადაუსხამთ ეს დივიზია მესამე არმიას ეკუთვნის.

ლონდონი. როგორც ტოკიოდან იუწყებიან, იაპონიის პირველ არმიის მოწინავე ჯარი იმ ადგილამდე მივიდა, რომელიც ფინხუანჩენიდან 40 კილომეტრზეა. იაპონიის ჯარი განაგრძობს ანდუნსა და დადუნგოუში ჯარის გადასხმას.

არიოლი. გაიარა ვიცე-ადმირალმა სკრიდლოვმა.

ტოკიო. მოვიდა დეპეშა ადმირალ ხოსოისა, რომ 22 აპრილს მეშვიდე დივიზია, რომელსაც თან 20 ნაღმიანი გემი ახლდა, „ხონკსიჩმარუ“-ს და „ნიპპომარუ“-ს გემებით ბიძივოში მოვიდაო. მეზღვაურებს ებრძანათ, ნაპირზე გადასულიყვნენ. ზღვის წყალი ამ დროს დაკლებული იყო და ნავებით ცურვა არ შეიძლებოდა, ამიტომ მეზღვაურნი პირდაპირ ზღვაში გადახტნენ და ასე ფეხით გაიარეს 100 მეტრი. წყალი მკერდამდე სწვდებოდათ. შვიდ საათზე ნაპირს მიაღწიეს, მაშინვე დაიჭირეს სიმაღლეები და გორაკის წვერზე იაპონიის დროშა აათრიალეს. პირველმა სატრანსპორტო გემმა დაინახა მაღლობზე დროშა და 8 საათზე ნაპირზე გადასვლას შეუდგა.

პეკინი. უცხოელ სახელმწიფოთა ელჩებმა თანხმობით გადასწყვიტეს მიაქციონ ჩინეთის მთავრობის ყურადღება იმ გარემოებას, რომ ამ უკანასკნელმა სასტიკი ნეიტრალიტეტი უნდა დაიცვას რუსეთ-იაპონიის ომის დროს.

ლონდონი. ნიუ-ჩუანიდან იუწყებიან, რომ ბიძივოში ათი ათასი იაპონელი გადასხეს ნაპირზეო. ნამდვილ წყაროებიდან იციან, რომ პორტ-არტურში საკმაო სურსათია.

ვაშინგტონი. ამერიკის ელჩი ტოკიოში დეპეშით იუწყება, ნამდვილი ამბავია, რომ იაპონელებმა ლიაოდუნის ნახევარ კუნძულზე, პორტ-არტურიდან 40 მილის მანძილზე, ჯარები გადასხესო. ეს ჯარები ნახევარ კუნძულის ვიწრო ნაწილში გადასხეს.

(ღამის დეპეშები იხილე მე-4 გვერდზე)

ჟურნალ-გაზეთებიდან

ბრძოლა მდ. იალუზე. ინგლისურ გაზ. „დეილი ტელეგრაფ“-ს დეპეშით ატყობინებენ ტოკიოდან, იაპონიის პირველ არმიის უფროსმა გენერალმა კუროკიმ მოახსენა იაპონიის მთავარ-შტაბს: „13 აპრილს კუნძულ კიპრზე რუსები იდგნენ და მდინარე იალუზე ხიდის აშენებას გვიშლიდნენ. დილით იმპერატორის გვარდიის რაზმმა იერიში მიიტანა და კუნძული აიღო. რუსები ტიურენჩენს იქით წავიდნენ. ამ შეტაკების დროს 9 კაცი მძიმედ დაგვიჭრეს და 17 კაცი მსუბუქად. 1 მძიმედ დაჭრილი რუსის ჯარის კაცი ტყვედ წამოვიყვანეთ. ტიურენჩენს ახლო მე-22 ცი

მბირის მსროლელთა პოლკი დგას. მე-23 და მე-24 ციმბირის მსროლელთა პოლკები გენ.-მაიორ ტურზოვის უფროსობით აქვე ახლო დგანან. ამ პოლკებს ორი ბატალიონი ქვეითა ჯარი ჰყავთ, 172 კავალერისტი და 3 ზარბაზანი თითოს. რუსებმა ამავე დღეს სეიკოდოზე მიიტანეს იერიში, თან ტიურენჩენის მხრიდან ზარბაზნებს ესროდნენ. შუადღის დროს რუსებმა იჩჟუს და იმის მიდამოებსაც ზარბაზანი დაუშინეს და ერთი გვარდიელი დაგვიჭრეს.

რუსებმა მეორე დღეს, 14 აპრილსაც ასტეხეს ზარბაზნის სროლა, მაგრამ ჩვენ არ ვუპასუხეთ. ამ დღეს კუნძულ კიპრიზე რუსის რაზმის უფროსის პარუჩიკის გვამი ვიპოვეთ, იჩჟუში გადმოვიტანეთ და დავასაფლავეთ. ამავე კუნძულზე 95 მოკლული და 6 ცოცხალი რუსის ცხენი ვიპოვეთ.

კანონირი გემები „უჩჟი“ და „მაია“, ნაღმიან გემების 2 ფლოტილია, და 2 შეიარაღებული გემი კაპიტან ნაკაგავას უფროსობით 13 აპრილს იონამპოს მოვიდნენ. რუსებმა ანდუნის მხრიდან ზარბაზანი დაუშინეს ჩვენს გემებს. მეორე დღეს დილას ერთი ნაღმიანი გემი და ერთი გემი მაღლა წამოვიდნენ იალუზე, ანდუნში რუსის არტილერიას ზარბაზანი დაუშინეს და ერთ საათში გააჩუმეს. რუსის ერთმა სხვა რაზმმაც დაუშინა ყუმბარა ჩვენ გემებს, მაგრამ ვერა დააკლო-რა. ეხლა შეგვატყობინეს, რუსები ტიურენჩენის ჩრდილოეთით ძალზე ამაგრებენ მდ. იალუს ნაპირსაო.

15 აპრილს ხელ-ახლად დაიწყო ზარბაზნის სროლა. გვარდიის მე-4 პოლკის რაზმი ხუსანისაკენ მტრის დასაზვერად გავგზავნეთ. რიშიენს ახლო ჩვენი მეორე პატარა რაზმი 20 რუსს დასცემოდა, უკუექცია და 5 დაჭრილი რუსი ტყვედ დაეჭირა. ამის შემდეგ მტერმა იუშუკოს ფორტიდან (სიმაგრიდან) ზარბაზნის სროლა დაგვიწყო; რუსის ყუმბარა კიპრისა, იჩჟუსა, სეიგოდსა და კოკვოდოს ჰხვდებოდა და ჩვენ თხრილებსა, სანგრებსა და ხიდებს აზიანებდა, თუმცა ჯარის კაცებს კი მაგდენს ვერას აკლებდა.

16 აპრილს მე-12 დივიზიის რაზმი სოფ. სუკოშინს ახლო რუსის რაზმს დაეცა და პოზიციიდან განდევნა.

17 აპრილს, დილის 3 საათზე ხიდი მზად იყო. ჩვენი ჯარი გაღმა გავიდა და წინადვე დანიშნული პოზიციები დაიჭირა. ველის არტილერიის მე-2 ბრიგადა და მძიმე ზარბაზნები ჯერ კიდევ გათენებამდე დავაყენეთ თავ-თავის ადგილას. დილის 10 ს. 40 წ. ჩვენი რაზმები მტერს დაუახლოვდნენ. შუკუდაიშიაც ქვეითა რაზმი გავგზავნეთ კიპრიდან. რუსებმა ზარბაზნის სროლა დაიწყეს, მაგრამ დილის 11 ს. 15 წ. რუსის ბატარეია, ტიურენჩენს ახლო რომ იდგა, გაჩუმდა. სროლას მხოლოდ ბაკატოს აღმოსავლეთით რუსის 8 ზარბაზანი განაგრძობდა და ხიდის დანგრევას ცდილობდა, მაგრამ გვარდიის დივიზიის ბატარეიამ 10 წამში ესენიც გააჩუმა. ნაშუადღევის $2^{1}/_{2}$ ს. რუსებმა ხელ-ახლად ასტეხეს ზარბაზნის სროლა, 3 საათზე კი ისევ გაჩუმდნენ. ამ ბრძოლის დროს 5 აფიცერი და 20 ჯარის-კაცი სუმბუქად დაგვიჭრეს და 2 ჯარის-კაცი მოგვიკლეს. საღამოს 8 საათზე უმთავრესი ხიდიც მზად იყო და ჩვენმა რაზმებმა ხუსანის ჩრდილოეთით სიმაღლეები დაიჭირეს. ამ ბრძოლის დროს ჩვენი მე-3 ესკადრაც გვეხმარებოდა. ესკადრამ დიდი ზარალი მისცა მტრის რაზმებს და ერთი საათის სროლის შემდეგ მტერი სულაც განდევნა ანდუნიდან. ამ ბრძოლის დროს ზარალი არ მოგვსვლია.

18 აპრილს, გარიჟრაჟზე, ჩვენმა არტილერიამ იოშუკოუს ჩრდილოეთ-დასავლეთით გორებზე რუსის ბატარეებს ზარბაზანი დაუშინა და გააჩუმა. დილის 7 ს. 30 წ. ყველა ჩვენმა რაზმმა იერიში მიიტანა მტერზე და 9 ს. 30 წ. კიულენჩენის სიმაღლე იოშუკოუმდე სულ დაიჭირა. თუმცა მტერი დიდ წინააღმდეგობას გვიწევდა, მაინც ჩვენმა მე-2-ე, მე-12 და გვარდიის დივიზიამ მტერსა სძლიეს და ყველგან უკან დაახევინეს. საღამოს 8 საათზე ანდუნ-ლიუშუკოუს გზაც ხელში ჩავიგდეთ. რუსებს 3 იალუზე სრული დივიზია, მე-22 და მე-24 პოლკი მე-6 დივიზიისა და კავალერიის ბრიგადა გენერალ მიშჩენკოს უფროსობით ჰყავდათ და 60 ზარბაზანი და 8 ტყვიის მსროლელი მანქანა ჰქონდათ. მტრის ჯარმა სულ ფინხუანჩენისაკენ დაიხია; ჩვენი სამი დივიზიაც სამის სხვა-და სხვა გზით უკან გაჰყვა. ამ ბრძოლის დროს ჩვენ 700 კაცი მოგვიკლეს და დაგვიჭრეს. („რ. ვ.“).

ომის ამბები. „ბერლინერ ტაგებლატ“-ის საგანგებო კორესპონდენტი პოლკოვნიკი გედკე იუწყება ხარბინიდან: რუსის ჯარს კიდევ რამდენიმე თვე დასჭირდება, რომ კარგად მოემზადოს საომრად. სწორედ რომ ვსთქვათ, რუსეთი მხოლოდ ეს არის ეხლა ამზადებს მანჯურიის ჯარს. ომის გამოცხადების დღეს, რუსებს პორტ-არტურში მხოლოდ 12 ათასი კაცი ჰყავდათ ციხეს გარედ სამოქმედოდ. მუკდენის სამხრეთით 25 ათასზე მეტი კაცი არა ჰყავდათო.

„სტანდარდ“-ის კორესპონდენტი იუწყება: რუსებს ნიუჩუანში 20 ათასი ჯარის კაცი უდგათ, ტაშიჩენში—20 ათასი და ლიაოიანში—40 ათასიო. („რ.“).

„ტაიმს“-ი სწერს: ბალტიის ესკადრა ივლისზე ადრე ვერ წავა შორეულ-აღმოსავლეთს. ამ ესკადრის უფროს კონტრ-ადმირალ როჟდესტვენსკის ჯერ სამხრეთ-აფრიკის გარშემო უნდოდა წასვლა, მაგრამ ეხლა გადასწყვიტეს, რომ ამ გზით ქვა-ნახშირით დატვირთული გემები და კრეისერები წავიდნენ, დიდი ჯავშნიანი გემები და ნაღმიანი გემებიკი სუეცის არხითაო; ორივე ესკადრა ინდოეთის ოკეანეში შეიყრებიან და მერე ერთად წავლენ. რუსის საზღვაო სამინისტროს იმედი აქვს, რომ სუეცის არხის გამგეობა არ შეავიწროვებს რუსის ესკადრას, თუმცა კონტრ-ადმირალი ვირენიუსი ამბობს, არხის გამგეობა მეტის-მეტად მტკიცედ ასრულებს ნეიტრალიტეტის წესებსაო. („ბ. ვ.“).

ინგლისური გაზეთები იუწყებიან: იაპონელებმა მესამე არმიაც დაამზადეს საომრადაო. ამ არმიას 75 ათასი კაცი და 5 ათასი ცხენი ეყოლება და 126 ზარბაზანი ექნებაო. („რ.“).

ახალი ამბავი

◆ დუშეთის მცხოვრებს აწ განსვენებულს ს. ზანდუკელს ტფილისის **სათავად-აზნაურო** სასწავლებლისათვის დუშეთში შეუწირავს 8,000 მანეთად ღირებული სახლი. ანდერძით, სახლით განსვენებულის მეუღლემ უნდა ისარგებლოს სიცოცხლეში და შემდეგ კი გადაეცემა სკოლას. გუშინ სათავად-აზნაურო სკოლის კომიტეტის მეთაურობით სკოლის სადგომში გადახდილ იქნა პანაშვიდი ზანდუკელის სულის მოსახსენებლად. პანაშვიდს დაესწრნენ კომიტეტის წევრნი, სათავად-აზნაურო სკოლის მასწავლებელნი და მოსწავლენი.

◆ დღეს, 25 აპრილს, საქართველოს ექსარხოსი აკურთხებს **ქვაშვეთის გალავანში** ახლად აგებულ დროებით ეკკლესიას.

◆ დღეს, 25 აპრილისთვის, დანიშნულია წლიური კრება ტფილისის **საკრედიტო საზოგადოებისა.** კრებამ უნდა განიხილოს წასულის წლის ანგარიში, ამა წლის ხარჯთაღრიცხვა და სხვ. მოხდება არჩევანი საზოგადოების გამგეობის თავმჯდომარისა, ზედამხედველ კომიტეტის ერთის წევრისა და სარევიზიო კომისიის წევრებისა. კრება მოხდება დილის 11 საათზე.

◆ 23 აპრილს კრება ჰქონდა მცხოვრებთა ჯანმრთელობისთვის მზრუნველ კომისიას. კომისიამ განიხილა მოხსენება **სასაფლაოების ქალაქის გარედ** გადატანის შესახებ. ქალაქის გამგეობას ამისთვის არჩეული აქვს ადგილი ნავთლუღში. კომისიამ გამოარკვია ამ ადგილის უვარგისობა და თავის მხრივ აღნიშნა მეორე ადგილი ხოჯივანქის სასაფლაოს იქით, ასე 3 ვერსის მანძილზე.

◆ ტფილისის მაზრის პირველ განყოფილების მომრიგებელ შუამავალმა ტფილისის გუბერნატორისაგან ნებართვა მიიღო, რომ წინწყაროს სოფლის საზოგადოებამ სათადარიგო პურის მაღაზიიდან აიღოს 500 ფუთი **ხორბალი,** გაჰყიდოს ფუთი სამ აბაზად და აღებული ფული **სამკურნალო თანხად აქციოს.**

◆ ტფილისის პირველ ვაჟთა **გიმნაზიის ინსპექტორის** თანამდებობაზე ინიშნება ამავე გიმნაზიის მასწავლებელი ბ-ნი ელჩუკოვი.

◆ **ტფილისის ვაჟთა მეორე გიმნაზიაში** მერვე კლასამდის მოწაფეები წელს უეგზამენოდ გადაჰყავთ, მერვე კლასში ეგზამენები იწყება 30 აპრილს. მისაღები ეგზამენები იწყება 20 მაისს. წელს თავისუფალი ვაკანსია მხოლოდ უმცროს მოსამზადებელ განყოფილებასა და პირველ კლასშია. დანარჩენ კლასებში არც ერთი ვაკანსია არ არის თავისუფალი. ექსტერნებისთვის ეგზამენები ყველა კლასისთვის იწყება 2 თიბათვიდან, ვიდრე 8 თიბათვემდის.

◆ საერო განათლების **სამინისტრომ** ნება დართო, რომ ტფილისის პირველ დაწყებით სასწავლებელს კუკიაში მიენიჭოს სახელი **პეტრე დიდისა.**

◆ ამას წინად ტფილისის მიხეილის სამკურნალოს უფროს ექიმის თხოვნით ამიერკავკასიის სამკურნალო საზოგადოება შეეკითხა ტფილისის ქალაქის გამგეობას, ვინ მისცა ნება ბელგიის უსახელო საზოგადოებას საავადმყოფოს სულით ავადმყოფთა თავ შესაფართან მტკვრის პირად არხის გაყვანისა ელექტრონის **სადგურისათვის** და ვინ უნდა უზღოს ის ზარალი სამკურნალოს, რომელიც მოუვა არხის გაყვანითაო. გუშინ ქალაქის გამგეობის საამშენებლო განყოფილებამ აცნობა, რომ სადგურის აშენების ნებართვა უსახელო საზოგადოებას მისცა ქალაქის გამგეობამ საგუბერნიო გამგეობის თანხმობით;

ფელეტონი

პატარა ამბები

ნაწყვეტები ორის ძმის დღიურებიდან.

...ზღვის პირას ვიჯექი. დღე იწყებოდა, მზე ესეც იყო ამოდიოდა და მისი სხივები ზღვის სახეს ელერსებოდა. დაწყნარებულის ზღვის ტალღები ნელ-ნელა ურტყამდა ნაპირის კლდეებს და ტალღის ხმა გველეშაპის ქშენას გვანდა, რომელიც დაღლილა, დაქანცულა დიდის ბრძოლისაგან და ეხლა ისვენებდა. თითქოს მეშინოდა ამ გველეშაპის და მაგრად მივეკარი კლდეს.

დავაცქერდი ზღვას: ჩემი თვალები ერთის ადგილიდან მეორეზე გადახტოდნენ. ზღვა უფრო და უფრო შორს მეძახოდა, სულ იქით და იქით. რამდენად მაშინებდა ზღვის ტალღა, იმდენად მიტაცებდა ზღვის გაშლილი სახე, მისი უსაზღვრო სივრცე, რომელიც მით უფრო ლამაზი იყო და წარმტაცი, რამდენად უფრო უსაზღვრო იყო და აღარ ჰქონდა დასასრული. როგორც მოჯადოვებული, ისე ჩავსცქეროდი და მივსდევდი ზღვას, ისიც მირბოდა წინ...

მთლად დამიმონა. ფეხებზე წამოვდექი, აღარ მაშინებდა უკვე ტალღების ხმა. გულმა უფრო ძლიერად დამიწყო ცემა. მივიხედე აქეთ-იქით- ეს თვალმიუწვდენელი ზღვა, ეს გაუთავებელი სივრცე წყნარად, დინჯად ირხეოდა, მაგრამ მის სიწყნარეში უნებურად ვგრძნობდი სიდიადეს და ძლიერებას, რომელიც ერთს წუთში დაამსხვრევდა და გაანადგურებდა ყველაფერს, რაც წინ აღუდგებოდა და ხელს შეახებდა მის დიდებულებას. ჩემს წინ ძალა იყო, რომელმაც არ იცოდა არავითარი ქედის მოხრა: განხორციელებული სიმტკიცე, სიძლიერე ხასიათისა, რომელიც არასოდეს არ გამოიჩენს გაუბედაობას, არ დაიწყებს აქეთ-იქით რყევას; ველური თავისუფლება, საშინელი, შეუბრალებელი, რომელიც არასოდეს არ დაიდებს უღელს კისერზე, რომლის ხელებს ვერავითარი ბორკილი ვერ შებორკავს...

მოჯადოვებულს და დამონებულს უფრო და უფრო ძლიერ მიმიწევდა თავისკენ ზღვა. ლამის მზად ვიყავი, გადავარდნილიყავი, გულში ჩავკვროდი ზღვას, ხელები მომეხვია, სულით და ხორცით შევერთებულიყავი მასთან. მინდოდა, რომ შთავენთქე, მთლად გავმდნარიყავ, გავმქრალიყავ და გამქრალიყო ჩემი არსება მის არსებაში. მწყუროდა ზღვა, სასტიკი, შეუბრალებელი, ველური ზღვა, ზღვაში სიკვდილი...

მაგრამ თითქოს მიჯაჭვული ვიდექი ნაპირას. არაფერს არ ვხედავდი, არაფერს არ ვგრძნობდი. და როდესაც გამოვფხიზლდი, გონს მოვედი, მე შემებრალა ჩემი თავი: რა უმსგავსი, რა მახინჯი, რა წარმოუდგენელი გლახაკი ვარ!..

—

რისთვის არის აგრე დაცემული ჩემი სამშობლო, აგრე უმნიშვნელო, პატარა, რომ მისი დანახვაც კი ძნელია? რისთვის ვარ აგრე მცირე, უხილავი მე?

ყაჩაღი რომ ვიყო, ავაზაკი, მძარცველი, —არ მეწყინებოდა, ოღონდ კი ცოცხალი სული მოძრაობდეს ჩემში. დიე, სისხლმა შეღებოს ჩემი ხელები, არ ვიცოდე არავის შებრალება, არად ვაფასებდე კაცის სიცოცხლეს, არად ჩავაგდო ყველას უფლება, უსამართლობა, ასეთი დაგმობა ადამიანობისა, ადამიანის სისხლი,—როგორ საზიზღარია ყველაფერ ეს! მაგრამ უფრო საზიზღარი არ არის დღევანდელი ჩემი არსებობა? განა ტყეში გავარდნილი ყაჩაღი აიტანდა იმ უშინაარსო, თავმოყვარეობას, პატივისცემას, ღირსებას მოკლებულს, უსამართლო ცხოვრებას, რომლითაც ვცხოვრობ მე? განა ის ადამიანი, რომელიც ხმის ამოუღებლივ ითმენს ყოველნაირს შეურაცხყოფას, უკეთესია იმ ადამიანზე, რომელიც თვითონ მიაყენებს სხვას შეურაცხყოფას? ყაჩაღი იმით მაინც დგას ჩემზე მაღლა, რომ მასში სიცოცხლის ძალა მაინც სჩანს; ჩემს არსებობას კი რაღა აზრი აქვს, როდესაც მას ვერ გაარჩევთ სიკვდილისაგან?!

ნუ თუ სამუდამოდ უნდა შევურიგდე იმ გარემოებას, რომ მე ასეთის გალატაკებულის, ჩამორჩენილის, უმნიშვნელო ერის შვილი ვარ? რისთვის არ არის ჩემი ერი დაწინაურებული, წარჩინებული, პირველი? რისთვის არ ისმის მისი ხმა, რისთვის არ უგდებენ ყურს მის სიტყვას? რისთვის უნდა მეშინოდეს ასე სიცოცხლის? რისთვის არ უნდა მქონდეს უფლება? მეც ხომ ადამიანი ვარ! რად არ უნდა აფასებდნენ ჩემს შრომას, ჩემს აზრს, შეხედულებას? რისთვის არ უნდა მქონდეს მე მეცნიერება, ხელოვნება და ყველასათვის ძვირფასი არ უნდა იყოს ერთიც და მეორეც? რისთვის არ უნდა ვიყო პირველი და უნდა ვიყო უკანასკნელი, უკანასკნელიც კი არა, სრულებით არარაობა?

რამდენჯერ მინატრია პატარაობისას: ნეტავ ვიყო დევ-გმირი, ჩემი სულისთქმა იყოს ქარიშხალი, მე რომ დავდიოდე, დედამიწა ინძრეოდეს, ჩემი ხმა იყოს გრგვინვა და ჭექა, ყველაფერი და ყველანი ძრწოდნენ და კანკალებდნენ ჩემს წინაშე!

ან ნეტავ ვიყო—არსება, რომლის სხივი ანათებდეს ქვეყნიერებას, რომლის გულ-კეთილობა მოეფინებოდეს დედამიწაზე, ყველას უჩვენებდე სამართლიან გზას, ყველგან დავამყარებდე სიყვარულს, ძმობას, დავაკმაყოფილო ყველას წყურვილი და სიმშილი. მოვსპო სიძულვილი, მტრობა გამცემლობა, შური, რომ აღარ იყვნენ ტვირთმძიმენი და მაშვრალნი, აღარ იყოს მწუხარება.

ასე ვოცნებობდი და იმდენად მაღლა მიდიოდა ჩემი ოცნება, რამდენად დაბლა ვიდექი მე ნამდვილად. ასე ვოცნებებდი ეხლაც მიტომ, რომ ჩემი ნამდვილი ცხოვრება მოშორებულია ყველაფერს მაღალს, კეთილშობილს, იდეალურს. ცხოვრება, ცხოვრება, როგორიც უნდა იყოს იგი! ვოცნებობ, მაგრამ ჩემს ოცნებას არასოდეს არა აქვს იმდენი ძალა, რომ გარდაიქმნეს სურვილად, რომელიც მოქმედებისაკენ მიიზიდავს ადამიანს...

—

რა მინდა? უნდა ვკითხო ჩემს თავს, მაგრამ მივიღებ გადაჭრილ პასუხს, გამორკვეული მაქვს, რაც მინდა? უნდა მინდოდეს, რომ არ ვიყო, რაც დღეს ვარ, არ ვიხრჩობოდე, არ ვიყო სულ შეხუთული, ვიყო მე, ჩემი თავი მე თვითონ მეკუთვნოდეს! ვიყო ადამიანი, ადამიანი, ადამიანი! ყველაზე უწინარეს უნდა მინდოდეს, რომ დამებადოს ამის სურვილი, სურვილი ადამიანურის ცხოვრებისა, რომ პატივსა ვცემდე ჩემს თავს, არ ვიყო ლაჩარი, მხდალი უგრძნობი, რომ ვგრძნობდე, როდესაც მე მცემენ ან დამცინიან!

არ მშიან! განა საჭმელი მინდა? თუ ყველაფერი უხვად არ მაქვს, სიმშილით არ მოვკვდები. მაგრამ რა ფასი აქვს ჩემს უსიმშილობას! ძაღლები და ვირები მაძღარნი არ არიან? ხანდახან წარსულისაკენ მივიხედავ, — არ მინდა, არა მისი დაბრუნება; თუ ყველაფერი დამეკარგა, იმის ღრმა რწმენა კიდევ შემრჩა, რომ კაცობრიობა წინ მიდის, რაც უნდა იყოს მისი დროებითი მდგომარეობა. მაგრამ წარსულში იყო ერთი რამ, რაც სანატრელია დღეს: წარსულში უფრო მთელი, ერთიანი ხასიათი. ზემო ქართლში ოსმალოებმა უბრძანეს ერთს სოფელს: ან მაჰმადიანობა მიიღეთ, ან წყალში ვადაცვინდითო სუყველანიო. ყველამ უარი თქვა მაჰმადიანობაზე და მთელი სოფელი გადაცვინდა მდი-

რაც შეეხება ზარალს, ეს ბელგიის უსახელო საზოგადოებამ უნდა უზღოს სამკურნა-ლოსაო.

✦ რედაქციამ მიიღო „შალვა ანუ მტკიცე ...რობა“, თარგმნილი ფრანგულიდან პატრის ...ონ გაბრიელ ასლანიშვილის მიერ. გამოცემა ... ჭიჭინაძისა. ფასი ერთი შაური.

✦ მიწათ-მოქმედების სამინისტროს განკარ-...ულებით, ტფილისის სააბრეშუმო სადგურის ...რის ინსტრუქტორ-სპეციალისტი ტიშჩენკო ...გზავნა კარაკლისში მეფუტკრეობის შესახებ ...ჭირო ცნობების გასავრცელებლად ხალხში.

✦ როგორც ბორჩალოს მაზრიდან გვატყობინებენ, იქ კვლავ გაჩენილა ყაჩაღთა ბრბო: 20 აპრილს, „ვოლჩი ვოროტა“-სა და „უარაულ ...ასთან“ სამი შეიარაღებული ავაზაკი, რომელთაც ბერდანის თოფიც ჰქონიათ, თავს დასხმიან სოფ. ხანჯიგაზლოს მცხოვრებს აივაზმამედ-ოღლის და მუსა-უსუფ-ოღლის და სოფ. ...ულავერის მცხოვრებს ალექსანდრე არუთინოვს. ...ამ ყაჩაღში ორი თათარი გამომდგარა და ერთი სომეხი. ამ ავაზაკებს წაურთმევიათ 145 მანეთი ფულად, 2 ნაბადი, ვერცხლის ქამარ-ხანჯალი ...ერთი ამ ყაჩაღთაგანი უკვე შეუპყრიათ. იგი გამომდგარა სოფ. სეურსალოს (ალექსანდროპოლის მაზრა) მცხოვრები აბდულა-ზეინალ-ოღლი.

—

დღევანდელ ნამერთან ერთად ხელის მომწერთ ურიგდებათ **სურათებიანი დამატება №-213.** შინაარსი: „ტირილი“ (დასასრული), ნინო ნაკაშიძისა; სურათები—კონტრ-ადმირალ კ. პ. იესსენისა, ლეიტენანტ ე. კრინიცკისა, ისაია ფითოევისა, „ყაზახები გზაში“, „რუსეთის ჯარის-კაცი, ...რაჯად მდგომი მანჯურიაში“, იაპონელი ...ავშვები და ერთი კარიკატურა.

შემოწირულება

—

„ქ. შ. წერა-კითხვის გამავრცელებელ საზოგადოების“ სასარგებლოდ განზრახულ ბაზრობას შესწირეს:

ქ. სოფიო ვასილის ასულმა ამირეჯიბისამ—14 ...ნაჭერი ნივთი, ღირებული 50 მ.; ტფილისის ხელოსანთა ამხანაგობამ—სკამი და პირსახოცის დასაკიდი; ქ. ნინო სვიმონის ასულის ჯამბაკურ-ორბელიანის ...თაოსნობით შეკრებილი: ბ-ნი ცატუროვისაგან—ერთი წყვილი შანდალი, ღამის პატარა ლამპა, ვაზა ...ფაიფურისა, ფარანი და სადარბაზო ბარათების ...ში; როტინოვის მაღაზიამ—ორი პატარა წამოსა...მი და ათი არ'შინი ჩითი; რალემ—ათი ყუთი ...ის საპონი; ბანკის შენობიდან მეშკაფემ—დუხი ...პუდრი, გრეგუარმა—თავის სავარცხლები, დუხის ...შხაპუნებელი, აბრეშუმის ყელსახვევი და პუდრი; ...ოვიანცმა—ორი წყვილი ფეხსაცმელი; ამირალოვმა—ორი ნაჭერი ჩითი; ბოზარჯიანცმა—ერთი ყუთი პაპიროსი; ხარახოვმა,—ქუდები და 3 წყვილი ჩუსტი ...ვშვისა; ცეიტლინმა—სადღვიძებელი საათ ი.

სასამართლო

I

ქმრის მოწამვლა.

გუშინ, 24 აპრილს, ტფილისის სამოსამართლო პალატამ გაარჩია საქმე სენაკის მაზრის მცხოვრების ოქრომჭედლის სამსონ დანელიასი, რომელსაც ჰბრალდებოდა სხვებთან ერთად ვაჭრის ერვიეს დახრჩობა და გაძარცვა. ამას წინად ტფილისის სამოსამართლო პალატამ ეს საქმე განიხილა, დამნაშავედ იცნო დანელია და დაამტკიცა ტფილისის ოლქის სასამართლოს განაჩენი (ყოველისავე ღირსების ჩამორთმევა და კატორგაში 5 წლით გაგზავნა). სენატმა დანელიას საჩივარი შეიწყნარა და საქმის გარჩევა ხელ-მეორედ მიანდო პალატას. პალატამ გუშინ სასამართლოში ამ საქმის გამო ჩვენება ჩამოართვა 2 მოწმეს. ვექილებმა ოპოჩინინმა და ინგისტოვმა პალატას სთხოვეს გამართლება დანელიასი, რადგან საქმეში არ არის იმისი გამამტყუნებელი საბუთი, რაც არის, ისიც დამყარებულია ყოფილ ბოქაულის ტერ-გრიქუროვის საიდუმლო აგენტის გრიგოლ ჩიქოვანის ჩვენებაზედ. ნაშუადღევის 4 საათზე გამოაცხადა განაჩენი პალატამ რომლითაც ს. დანელია გაამართლა.

II

გუშინ, 24 აპრილს, ტფილისის სამოსამართლო პალატამ გაარჩია საქმე ტფილისის მაზრის საგარეჯოს მცხოვრების მარიამ გზირიშვილისა და ვასილ გოგნიაშვილისა, რომელთაც მარიამის ქმრის იაგორ გზირიშვილის მოწამვლის განზრახვა ჰბრალდებოდათ. ამ საქმის ვითარება ჩვენმა მკითხველებმა უკვე იციან და ეხლა მოკლეთ გავახსენებთ. შარშან, 7 თებერვალს, გლეხს იაგორ გზირიშვილს ცოლისთვის მოუთხოვნია ქურქელი დუქნიდან არყის მოსატანად. ცოლს მარიამს პატარა ბოთლი გადაუცია, რომლის ძირშიაც რაღაც სითხე ყოფილა. როცა იაგორას მოუსურვებია ბოთლიდან სითხის გამოღვრა, ცოლს უთქვამს, ეგ ხომ არყის ჩანარჩენი არისო. როცა იაგორას არაყი უყიდნია და შინ დაბრუნებულა, ერთი ჭიქა დაულევია. იაგორას როგორღაც პირში ემწარა თურმე. შემდეგ გადაუცია ცოლისათვის, მაგრამ იმას არ დაულევია; დედას თინიას ცოტა მოუსვამს და რადგან მწარე ყოფილა, არც იმას დაულევია. რამდენისამე წამის შემდეგ იაგორა გზირიშვილისთვის პირის ღებინება დაუწყებინებია; წაქცეულა და სულ ერთიანად დაუკრუნჩხავს შეყრილა ხალხი. ზოგს უთქვამს, ეგ უსათუოდ მოწამლული უნდა იყოსო, მოუტანიათ ძროხის რძე და რამდენიმე ჭიქა დაულევინებიათ. ავადმყოფი მოკეთებულა და სიკვდილს გადარჩენილა, თუმცა კარგა ხანს ყოფილა ავად. ავადმყოფობის დროს მოსულან მღვდელი მჭედლიშვილი, მამასახლისი ქურხული, ფერშალი ზემლიანსკი, რომელთაც იაგორას ცოლი მარიამი გამოსტეხია და უთქვამს, ქმრის მოწამვლა განვიზრახე ჩემის საყვარლის ვასილ გოგნიაშვილის რჩევით. იმან მომიტანა რაღაც წამალი და მითხრა, ბოთლში ჩამეყარა, შიგ არაყი ჩამესხა და ისე დამელევინებინა ქმრისათვის. გოგნიაშვილს ასევე უნდა მოეწამლა და მოეკლა თავისი ცოლი და მერე ორივენი ჯვარს დავიწერდითო. მეც ასე მოვიქეცი, როგორც საყვარელმა დამარიგაო. რამდენისამე ხნის წინად ტფილისის ოლქის სასამართლომ განიხილა ეს საქმე, დამნაშავედ იცნო ორივე ბრალდებული და გადაუწყვიტა იმათ ყოველი ავე უფლების ჩამორთმევა და კატორგაში 4 წლით გაგზავნა თითოს. ბრალდებულებმა სასამართლოს განაჩენი ვანასაჩივრეს სამოსამართლო პალატაში. პალატაში მარიამ გზირიშვილისა გამოტყდა დანაშაულში. პალატამ გოგნიაშვილი გაამართლა, ხოლო მარიამ გზირიშვილს გადაუწყვიტა ზოგიერთ უფლების ჩამორთმევა და 4 წლით საპყრობილეში დაპატიმრება.

ღამის დეპეშები

(რუსეთის დეპეშათა სააგენტოსაგან)

24 აპრილი

პორტ-არტური. 23 აპრილი (საკუთარი კორესპონდენტ.). 23 აპრილიდან მტრის ესკადრა, რომელიც 6 კრეისერისაგან შესდგება, განუწყვეტლივ პორტ-არტურის წინ სდგას.

—ხელმწიფე დედოფლის სახელწოდების დღეს წირვა იქნა გარდახდილი და შემდეგ პარადი მოხდა გენერალმა სტესელმა სიტყვით მიმართა ჯარს და აღნიშნა, ომის ახალი ხანა დაგვიდგაო: პორტ-არტურს ხმელეთიდან ემუქრებიანო. მან გამოსთქვა მტკიცე რწმენა, რომ კვანტუნის დამცველნი მედგარნი და შეუდრეკელნი იქნებიან. ყოჩაღმა სალდათებმა და მეზღვაურებმა იგრიალეს „ურა“. პარადს დაესწრნენ ესკადრის სარდალი ვიტგეფტი, გენერლები, აფიცრები და მრავალი საზოგადოება.

გენერალ-ლეიტენანტმა სტესელმა შემდეგი ბძანება გამოსცა: „მტრის დიდი ჯარი 17 და 18 აპრილს იალუზე გადვიდა. ჩვენებმა წინადვე არჩეულ პოზიციებზე დაიწიეს. გუშინ იაპონელებმა დიდი ჯარი გადმოსხეს ლიაოდუნის ნახევარ კუნძულზე, ბიძივოს სამხრეთით, კინჩოუში ნავთ-სადგურის მახლობლად; ახლა ჩვენზე მოდგა საქმე. იაპონელები უთუოდ შესწყვეტენ რკინის გზაზე მოძრაობას ეცდებიან და პორტ-არტურამდე დასწევენ ჩვენ ჯარს და ალყას შემოარტყამენ პორტ-არტურს შორეულ აღმოსავლეთში რუსეთის უძლიერეს სიმაგრეს. დავიცავით ეს სიმაგრე მაშველ ჯარების მოსვლამდე. მოვალეობათ ვსთლი აღვნიშნო, რომ უნდა ვიქნეთ ყოველთვის ფრთხილად, წინდახედულნი, რათა ყოველგან მზად და წესიერად დავუხვდეთ მტერს, როგორც შეჰფერის სახელოვან რუსეთის მხედრობას და არავითარმა შემთხვევამ არ უნდა შეგვაკრთოს. გახსოვდეთ, რომ ომის დროს ყველაფერი მოსალოდნელია და რომ ღვთის შეწევნით შევსძლებთ აღვასრულოთ ჩვენდა მონდობილი მძიმე მოვალეობა“.

ჩიფუ. იაპონიის ჯარი ნავთსადგურ პორტ-ადამსში გადმოვიდა. ხმა არის, რომ ყველა საყურადღებო ქაღალდები, სახედრო კასსა და შენახული ფული პორტ-არტურიდან მუკდენში წაიღესო.

ტოკიო. („რეიტერ. სააგ.“) იაპონელთა ჯარის გადასხმა ნაპირზე ისე მარჯვედ მოხდა, რომ კაპიტანი ნომოტო თავის ესკადრით დაბრუნდა და შეუერთდა ფლოტს.

ჩიფუდან მიღებული ცნობები უარ-ჰყოფენ იაპონელებისაგან ნიუჩუანის აღებას.

24 აპრილი

პარიზი. დელკასემ მიანდო საფრანგეთის ელჩს, გამოუცხადოს სახელმწიფოს მდივანს მერი-დელ-ვალს, რომ საფრანგეთი არაფრად არა სთვლის პაპის პროტესტს დუბეს მოგზაურობის შესახებაო.

პეტერბურგი. 23 აპრილს, ხელმწიფე დედოფლის ალექსანდრა თეოდორეს ასულის სახელწოდების დღეს, ცარსკოე სელოს სასახლის ეკკლესიაში გარდახდილ იქნა წირვა, რომელსაც დაესწრნენ ხელმწიფე იმპერატორი, ხელმწიფე დედოფალი, ხელმწიფე მემკვიდრე, დიდი მთავრები და დიდი მთავრინები.

მოსკოვი. სამეურნეო საზოგადოების თავმჯდომარე თავადი შჩერბატოვი თავის თანამდებობაზე დარჩა.

მიუნხენი. გარდაიცვალა პროფესორი ლენბახი.

სიმლა. (რეიტერის სააგ.) 200 ტიბეტელი 22 აპრილს განთიადისას შაიხაისის მხრივ თავს დაესხა გიანცეში მეოფ ინგლისის მასიას. ტიბეტელები დიდის ზარალით განდევნეს. ინგლისელებს დაუჭრეს ორი სალდათი.

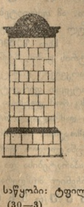
ბუდა-პეშტი. მთავრობა თავის ხარჯით დაასაფლავებს იოკაის.

შეცდომის გასწორება. გენერალ-მაიორის ფლუგის დეპეშაში გამოტოვებულია სიტყვები „ყუმბარებს ესროდა“-ს შემდეგ: „ამ დროს შეამჩნიეს, რომ იმ ნაპირის გაყოლებაზე, სადაც იაპონელთა ჯარი გადმოდიოდა, მტრის 60 სატრანსპორტო გემი იდგა.“

რედაქტორ-გამომცემელი ალ. ჯაბადარი.

განცხადებანი

—



ევალდ იანკოვსკი

კაფელის ფეჩები, ღუმელები.

სამზარეულოს პლიტები რკინისა და კაფელისა.

ფაიანსის ნაჭრები კედლებისათვის ფასები 25 მანეთიდან.

გამართვა აგურის ფეჩებისა და პლიტებისა.

საწყობი: ტფილისი, მიხეილის ქ. № 157.

(30—3) ტელეფონი № 281.

...ნარეში და დაიღუპა. თაყვანის ცემის ღირ...სნი არიან ადამიანები, რომელთაც ასეთი ...თავის განწირვა შეუძლიათ.

წარსულში არ იყო ასეთი დაქუცმაცება ...ადამიანის სულისა, ამდენი კომპრომისები! ...დღეს ისე გვიყვარს კომპრომისობა, რომ ...სულს არარაობასა და უარყოფამდის მივ...ვართ. საშუალება მიზნად გარდავქციე, ...კომპრომისებით გაივსო ჩვენი ცხოვრება, ...ფეხის გადადგმაც არ შეგვიძლია, ჩვენი ...ბადებაც კი კომპრომისია, და გაჰქრა ადამიანის სული და ხასიათი. სარგებლობა არავითარი არ არის და დღითი დღე მთლად ...ხიან ისპობა ჩვენი ცხოვრება.

...ით წილ არ სჯობია, მწყუროდეს, მშიოდეს და მცივოდეს, ოღონდ კი შემეძლოს ...ვიტყვილო, როდესაც უსამართლობას ...ვხედავ, შემეძლოს ვიტირო, როდესაც ...ვილი მტანჯავს, ხმა ამოვიღო, როდესაც ...მოძმეს სჭირია ჩემი ხმა! ადამიანი—მისი ...სული და ხასიათია. მის განვითარებას არ ...საწავებს მისი ქონებრივი მდგომარეობა. ...რომელიმე „ინტელიგენტი“, რომელიმე მოხელე, ბურჟუა უფრო შეძლებულია, ვიდრე ...რომელიმე გლეხი, მუშა, მაგრამ უკანასკნელი უფრო მაღლა დგას თავის ადამიანობით, ...თავის სულიერის ძალით. სად განათლებული ევროპიელის ცხოვრება და სად გაუნათლებელის ბარბაროსისა, მაგრამ უკანასკნელი არასოდეს არ ჰყიდის ისე თავის „მე“-ს, როგორც ბევრი განათლებული ევროპიელი. ...სახელი უნდა ვუწოდოთ იმ ადამიანის ...ცხოვრებას, რომელიც თავის პიროვნებას ჰყი...და ისე მოიპოვებს საარსებო ლუკმას! ...რა არის ჩემი ცხოვრება, თუ არა მუ...ვი ყიდვა საკუთარის თავის? რა არის ...ფონსი, ქუჩის ქალი? უნდა გვიკვირდეს ...ხელობა? ჩვენ რაღა ვართ?..

—

...ქუჩის ქალსაც კი აქვს თავ-მოყვარეობა, ჩემთვის გამქრალია მისი ნასახი! წარმოუდგენელია და შეუძლებელი მეტი დაცემა, როდესაც ადამიანი თავის სხეულის გაყიდვით ცხოვრობს. ამაზე დაბლა ვერ დაეცემა ადამიანი. ასეთი მდგომარეობა ისეთია, რომელიც არ იციან პირუტყვებმა.

გამარჯვებულს პრუსიელებს მოჰბეზრდათ საფრანგეთის სოფელში ყოფნა: არც ქალები, არც სხვა რამ გასართობი. აფიცრებმა როგორც იქმნა დაიყოლიეს უფროსი და მოიწვიეს ახლობელ ქალაქიდან ქალები დროს გასატარებლად. მდიდარს სუფრას შემოუსხდნენ, დაიწყეს ქეიფი, ღვინის სმა. ქალებს ეარშიყებიან, ეხვევიან, მოსვენებას არ აძლევენ, აწამებენ კიდეც. აფიცრებს ძლიერ უკვირთ კიდეც, როდესაც ერთი ქალთაგანი უსიამოვნებას აცხადებს აფიცრების თავვასულობის წინააღმდეგ. როგორო! დასცინიან საბრალო ქალებს: საფრანგეთი დავიპყარით, ამიტომ ჩვენია ფრანგები და მათი ქალებიცაო!—გარყვნილი, საკუთარის თავის გამყიდველი ქალები უცებ დაღონდებიან და სულგანაბულნი ჩაჰკიდებენ თავებს. ყველაზე უფრო გამწარდება ერთი მათგანი და გაცხარებით უპასუხებს გერმანელ აფიცრებს: ცდებით, ფრანგის ქალები არასოდეს არ იქმნებიან თქვენიო.—მაშ თქვენ ვინ ბრძანდებითო? დაცინვით ეკითხება აფიცერი: ფრანგის ქალი არა ხართო?—მერე მე ქალი ვარ? შესძახებს მოთმინებიდან გამოსული ქალი: მე ქალი-კი არა, როსკიპი ვარ!..

ამ ამბის დასასრული ყველამ ვიცით. შესაძლებელი ყოფილა: ადამიანმა გაჰყიდოს ხორცი, მაგრამ შეირჩინოს სული. ვინც გაჰყიდის სულს, მას რაღა დარჩება?!.

—

ერთი რამ რომ მქონდეს, მაშინ მე ყველაფრით მდიდარი ვიქნებოდი. რა შეჰქმნის ადამიანს გმირად, რა არის უდიდესი, უკეთილშობილესი ნიჭი ადამიანისა? ნიჭი სიკვდილისა. გმირია, ვისაც შეუძლია სიკვდილი. ვერასოდეს ვერ იცხოვრებს ის, ვისაც ეშინიან სიკვდილისა. რა არის აგრე საზიზღარი ჩემი ცხოვრება? მონასავით, ძაღლისავით მიჯაჭვული ვარ ცხოვრებაზე! როგორი არსებობაც უნდა მქონდეს, სულ ერთია, ოღონდ კი ვარსებობდე! იმდენად დამონებული, მოჯადოვებული ვარ, იმდენად მეშინიან სიკვდილისა, რომ მზადა ვარ ყოველს წუთს ყველაფერი უარ-ვყო, დავთმო, გავყიდო სული და ხორცი, ოღონდ ძაღლური არსებობა შემრჩეს. არ შემიძლია ავიტანო არავითარი ტანჯვა და ჩემი არსებობა უფრო და უფრო დაბლა ეცემა, ეკარგება ყოველი შინაარსი და უახლოვდება სიკვდილს, რომელსაც ასე გავურბივარ და რომლისაკენ ასე სტიქიურად მივყევარ მონურს სიყვარულს სიცოცხლისადმი. საშინელი ირონიაა! რაღაც გაუგებარს ბედს, განგებას მივყევარ იმასთან, რომელსაც მინდა არასოდეს არ მივეკარო. უნდა წარვსდგე მის წინ, ვით სამსჯავროს წინაშე, და მივიღო სასჯელი...

მხოლოდ ზიზღს, სიძულვილს იწვევს ჩვენში კლეოპატრა. მასში არ არის არავითარი ადამიანური კეთილშობილური ღირსება, გარდა პირუტყვულის ვნებათა ღელვისა, თავის ქალურ ქსელში გააბამს და ღუპავს დიდებულს ანტონიოსს, მაგრამ როდესაც ამ კლეოპატრას, რომელმაც განცხრომის მეტი არა იცოდა რა, რომ წაიყვანენ რომს ოკტავიოს კეისარის ტრიუმფის დასამშვენებლად, ათამაშებენ ვით ტიკინსა; მონათა გროვა მოიყრის თავს მის გარშემო, ხელს ჩაავლებენ და დაუწყებენ ლრეჯითა სინჯვას, ურცხვნი ლიქტორნი ხელს სტაცებენ, როგორც როსკიპსა,—მაშინ კლეოპატრა ერთს წუთსაც არ დაფიქრდება, რომ შხამიანს გველს ამოაწოვინოს თავის გულიდან სისხლი. ასეთის საქციელის გამო ჩვენ გვავიწყდება წარსული ყოფა-ქცევა კლეოპატრასი და გვესმის ოკტავიოსის სიტყვები, რომელიც უბრძანებს მსახურთ, ერთად დაასაფლავონ ანტონიოსი და კლეოპატრა: „მაგათთანა სახელოვანი წყვილი არ სძევს არც ერთს კუბოს“!

რუსულს მწერალს ანდრეევს დახატული ჰყავს ერთი სტუდენტი, ყოვლად უნიჭო ადამიანი, სრული იდიოტი, მაგრამ ამ იდიოტს შესწევს ძალა თავი მოიკლას, რაკი შეიგნო თავისი არარაობა. ხოლო ამ თავის მოკვლის შემწეობით იგი აღარ არის ჩვენთვის უკვე არარაობა.

„მოვსპოთ სიცოცხლე... დავიძინოთ...“ —შემიძლია გავიმეორო სხვისი სიტყვები, მაგრამ ჩემს გულიდან ირ ამოვა იგი. შემიძლია ვამხილო ჩემი თავი? აღვიარო თამამად, რაც ვარ? საშინელებაა ჩემთვის სიკვდილის წარმოდგენაც! ლაჩარი ვარ, მხდალი მონა, რომელიც ვერაფერს ვერ გაბედავს, ვერაფრით ვერ გამოიდებს თავს, ვერ იბრძოლებს, ვერ დაიცავს თავის პიროვნებას, ის ვერაფერს ვერ მოითხოვს, მას მხოლოდ მათხოვრობა შეუძლია! რად არ შემიძლია, ეს მაინც ვიყვირო, აღვიარო საჯაროდ?! არა, მე შემიძლია მხოლოდ აქ, ჩემს ოთახში, მარტოკა, ჩუმად, გაკვრით და მოკლედ ვუთხრა ეს ჩემს თავს, ამ ჩემს დღიურში აღვნიშნო იგი და წინ და ბოლოს მრავალი წერტილი დავუსვა!..

ამინ!... ამინ? არა, არა, არა! დეე, ანათოს მზემ! რა სასიამოვნო, რა ტკბილია მისი სხივები! რა ბედნიერება უნდა იყოს, რა აუწერელი ბედნიერება—სრული ადამიანური ცხოვრება! ღმერთო ჩემო, ღმერთო ჩემო, ჩემთვის რომ შეიძლებოდეს იგი!...

სიტყვა

მანდილოსნებს

ვურჩევ შეიძინონ ილლიის სუნნელოვანი ბალიში მეიერისა, ფასი 25 კაპეიკიდან დაწყებული. სიყალბის ასაცილებლად ვთხოვ ყურადღება მიაქციონ **ალექსანდრე მეიერის ფირმას.**

უმთავთესი ვაჭრობა: პეტერბურგს, მეიერი, ნადეჟდინსკაია 11. მოსკოვს, ძმ. გორნ, მალაია ლუბიანკა, ფრანგთა ეკკლესიის სახლი. (ჰ. 1. 1—1)

ფირფიტები აპპარატები

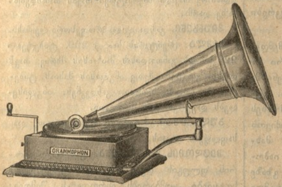
უმაღლესის ხარისხისა

ყველას აკრავს ფაბრიკის მარკა „მწერალი ამური“.

კავკასიის უმთავრესი სააგენტო

სააქციონერო საზოგადოებისა გრამმოფონი

ტფილისი, გოლოვინის პროსპ., აბიანცის სახლი № 17.



კონკურენციის გარეშე!!

გრამმოფონი „ტონარმ“

მემბრანით „ექსიბიშენ“

მემბრანის „ექსიბიშენ“-ის მეოხებით გრამმოფონი-ტონარმ იმდენად გაუმჯობესდა, **რომ ამ სახის** აპპარატები

მთელს!! დედამიწაზე საუკეთესოა!!

უმთავრესი ღირსებანი „ტონარმისა“ „ექსიბიშენის“ მემბრანით შემდეგია:

ხმის გარკვევით გადაცემა!! თითქმის სრული უხმაურობა!! ხმის სიმშვენიერე!!

გრამმოფონ **„ტონარმ“-ს** „ექსიბიშენის“ მემბრანით ოთხი ტიპი აქვს

100 მანეთიდან 200-მდე.

მოყვარულთა განსაკუთრებულ ყურადღებას ვაქცევთ ჩვენს ფირფიტებზე

„გიგანტ“,

რომელნიც ძალიან მოსწონთ. ამ ფირფიტების დიამეტრი 12 დიუიმია, რაც ნებას იძლევა ამ ფირფიტაზე მოქცეულ იქმნას მთელი არიები, ანსამბლები, საცეკვაო ხმები და სხვა **შეუმოკლებლად!!!**

ამ ფირფიტების დიდ დიამეტრის გამო, ჩვენმა ინჟენერებმა შესაძლოდ დაინახეს ხმის გაძლიერება, გამშვენიერება, გარკვევით გადაცემა; ამასთანავე დაცულია **ადამიანის ხმის ბუნებრივი ტემბრი.** ერთის სიტყვით ფირფიტა **„გიგანტი“** ადამიანის ხმას სავსებით გადასცემს, ასე რომ ცოცხალი მომღერალი გეგონება.

დიდი რეპერტუარი—15 ათასი დამზადებული ნომერი სხვა და სხვა ჟანგისა; ამათ ვუმატებთ უოველ ორ კვირაში ახალ სერიების გამოცემათ; ამასთან **„გრამმოფონის“** საზოგადოება ჰქიდის მხოლოდ სრულიად უნაკლულო ფირფიტებს ტეხნიკისა და მუსიკის მხრით.

ტეხნიკური სიკარგე ჩვენის აპარატებისა და შესანიშნავის ხმის ფირფიტისა, რომელნიც გადაცემენ მსოფლიოს გამოჩენილ მომღერალთა ხმებს, მთელს ჩვენს წარმოებას აყენებს

◆ კონკურენციის გარეშე ◆

კატალოგები მსურველთ უფასოდ ეგზავნება. ეხლახან გამოვიდა და ისყიდება **ლიბრეტოების მთელი კრებული** გრამმოფონებისათვის. რუსული რეპერტუარი. ეს ლიბრეტო შეიცავს თითქმის 600 ნომერს ოპერისა და ოპერეტის არიებისას, რომანსებისას, სიმღერებისას, ანსამბლებისას, ხორობებისას, კუპლეტებისას და ამბებისას. ამ კრებულის მეოხებით უოველს მსმენელს შეეძლია გაიცნოს ხმები, რომელთაც გრამმოფონი ასრულებს. ფასი 1 მან. 50 კაპ. (20—3)

გენერალნოე ობშჩესტვო

(Генеральное общество)

სიცოცხლის და სიკვდილამდის შემოსავალთა დაზღვევისა

აძლევს დამზღვევთ:

1) შეურყეველ გარანტიას, რომ უზრუნველჰყოფს ყველა ნაკისრ მოვალეობას; ამ გარანტიას წარმოადგენს: ა) საზოგადოების ძირითადი თანხა სამი მილიონი მანათისა (3.000.000), ბ) სათადარიგო თანხა, რომელიც სდგება საზოგადოების წმინდა მოგებიდან 10% გადადებით დ გ) პრემიების სრულის სათადარიგო ჯამისაგან, რომელიც ინახება, მთავრობის ფაქტიურ კონტროლით, თანახმად 1898 წ. 11 მაისის კანონისა;

2) სრულს ხელუხლებლობას პოლისებისას და ყველა იმ ფულისას, რომელიც დამზღვევ საზოგადოებიდან ერგებათ, არესტისაგან, გადაცემისაგან და სხვა;

3) უსათუოდ უცილებლობას პოლისებისას დაზღვევიდან 1 წლის შემდეგ.

4) პოლისების დაურღვევლობა დაზღვევიდან 3 წლის შემდეგ, ესე იგი, სამის წლის შემდეგ დამზღვევს ნება აქვს, თუ ჰსურს, შეაჩეროს გადასახადის შეტანა საზოგადოებაში და მიუხედავად ამისა, დარჩეს დაზღვეულად ცოტად თუ ბევრად ხანგრძლივად;

5) პასუხის გებას, თუ დაზღვეულმა თავი მოიკლა.

6) მოგზაურობის სრულს თავისუფლებას;

7) სამსახურისა და პროფესიის სრულს თავისუფლებას;

8) პრემიების სიიაფეს;

9) განთავისუფლებას გადასახადებიდან, რომელიც საჭიროა პოლისების დასამზადებლად და აგრეთვე საგერბო გადასახადებისაგან;

10) უფლებას დამზღვევისათვის გადასახადის თვიურად შემოტანისას;

11) საზოგადოების მოგებაში მონაწილეობის ნებას იმის მიხედვით, თუ რამდენი ექნება დამზღვევს შეტანილი პრემია;

12) სესხს იმ პოლისების გირაოთი, რომელთაც 3 წლის განმავლობაში ძალა ჰქონდათ; სესხი გაიცემა 6%-ით;

13) უფლებას შეაჩეროს დროებით დაზღვევა და შემდეგ, თავისავე სურვილის თანახმად, კვლავ აღადგინოს იგი;

14) სამის თვის მეღავათს სავალდო პრემიის დასასხდელად და სხვ...

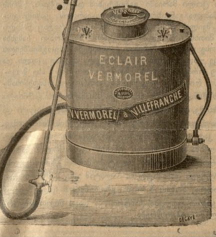
საზოგადოების **გამგეობა** იმყოფება პეტერბურგს, ნევსკი პრ., 23. **ამიერ-კავკასიის ოლქის მმართველობა** ტფილისშია, გოლოვინის პრ., ოქროევის სახლი, ტელეფონი № 429.

აგენტები არიან ოლქის ყველა უმთავრეს ადგილებში. (100—4)

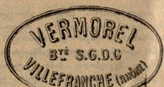
ვერმორელის პულვერიზატორების ფაბრიკისაგან ვილფრანშში (საფრანგეთშია).

TORPILLE

ბოლო ხანებში ბაზარზე გაჩნდა ბევრი პულვერიზატორი, რომელიც გარეგანად ძალიან წააგავს ჩემ მიერ გამოგონილსა და ყველასაგან ცნობილ მრავალ წლობით გამოცდილ პულვერიზატორებს სახელწოდებით "ECLAIR". ამის გამო ვაცხადებ, რომ ნამდვილს, ჩემს ფაბრიკაში მომზადებულს, პულვერიზატორს „ეკლერ“-ს შემდეგი წარწერები აქვს ფრანგულად: რეზერვუარს ECLAIR VERMOREL (იხ. სურ. № 1) და აპპარატში—VERMOREL VILLEFRANCHE (Rhone) Bté S. G. D. G. (იხ. სურ. № 2), ხოლო სახურავზე, როგორ მე-3 სურათზეა ნაჩვენები, წარწერილია VERMORE Bté S. G. D. G.



სურათი № 1



სურათი № 2

ყველა აპპარატები, რომელნიც ჩემსას წააგავენ, მაგრამ ნაჩვენები წარწერები არა აქვთ, ყალბებია.

მთელს რუსეთში ერთად ერთი ჩემი წარმომადგენელი არის **მ. ე. ფრიდონოვი.** მისი ადრესი: ტფილისი, სერგიევსკი ქუჩა, № 11. (10—5)

VERMOREL
Bté S.G.D.G.

სურ. № 3

„ცოდნა“ ქართული წიგნის მაღაზია

ტფილისი, ქვაშვეთის ქუჩა, არჯევანიძის სახლი (ალექსანდრეს ბაღის პირდაპირ).

იყიდება ყოველგვარი ქართული წიგნები და სკოლებში სახმარებელი სახელმძღვანელოები.

მიზანი „ცოდნის“ მაღაზიისა არის გავრცელება ხალხში და საზოგადოებაში გამოსადეგ, სასარგებლო და ყველასთვის ხელ-მისაწდომ წიგნებისა. **მსურველთ** წიგნები ეგზავნებათ ფას დადებითაც.

იყიდება დასურათებული **ღია ბარათები** ჩვენ **მწერალთა** და **მსახიობთა.** ფასი თითო 5 კაპ.

ადრესი: Тифлисъ, книжный магазинъ „ЦОДНА“.

(50—16). წიგნის მაღაზიის გამგე **სოსიკო მერკვილაძე**

სამკურნალო ვანები და წყალსასხური

წყალსასხური ცხელი და ცივი. ტემპერატურა ყოველნაირი და 4 ატმოსფერის სიმძიმემდე. **წყლის სხურება შოტლანდიური, შარკოსხებური** და სხვა გვარი. სავსე ვანები, ნახევარ ვანები; ვახები ჩასაჯდომი და ფეხთათვის სასურველ გრადუსისა. ჰაერ გამომშრალი და **ორთქლის ვანები** სხვა-და-სხვა ექსტრაქტებისაგან. წყლის გადავლება, დასველება და შეხვევა გერმანიაში ცნობილ ჰიდრაპატის **კნეიპისა** და სხვათა სისტემისამებრ.

ეს სისტემა მე შევისწავლე თვით კნეიპისაგან და მოწმობაც მაქვს იმისაგან მიღებული. ვანები და სხურება არჩენს **ქარებს, მოშლილ ნერვებს, ქსენას, მუცლის შაკვრას, სისუსტეს, თავის ტკივილებს** და სხვას. მოწყობილება საუკეთესოა და თვალ-ყურსაც თვითონ ვადევნებ. მოთავსებულია სახაზინო პალატის გვერდით; შესავალი ხაზინის ქუჩიდან. **გ. ე. ცოვიანოვი.** (10—164—3)

დოქტორი მედიცინისა

ვლ. ივ. ინაშვილი

მიიღებს შინაურულით, ქალების და ბავშვების ავადმყოფობით შეპყრობალთ დღისით 1—2 ს. და საღამოთი 5—8 ს.-მდე. ალექსეევის ქუჩა № 7. მიხაილოვის ქუჩის დასაწყისი. (10—125—9)

ფეხსაცმელი

ს.-პეტერბურგის სამექანიკო წარმოების ამხანაგობისა,

მკვიდრი, კოხტა და მსუბუქი, ქალისა, კაცისა და ბავშვისა,

აგრეთვე მაწრაფლ-მაღალები და სანდალიები. ყველა ამის შეძენა შეიძლება ტფილისსა და ამიერ-კავკასიის სხვა ქალაქების საუკეთესო მაღაზიებში.

ФАБРИЧНОЕ КЛЕЙМО

С.ПЕТЕРБУРГЪ

გთხოვთ ყურადღება მიაქციოთ საფაბრიკო ნიშანს

ტყავის საქონელი

რუსეთსა და საზღვარ-გარედ დამზადებული, მრავლად არის

სავაჭრო სახლის

„ლეოპოლდ ნეიშელლერ“-ის საწყობში.

ტელეფონი № 346.

ერევნის მოედანი.

Доз. ценз. Тифлисъ 24 Апрѣля 1904 г. ელექტრონის სტამბა, წიგნების გამომც. ქართ. ამხ—ის. (Электропеч. Груз. Издат. Т—ва).